

**Фонд
оценочных средств**
по дисциплине
«Практический курс второго иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
45.03.02, 531100 Лингвистика
(код и наименование направления подготовки)

Школьное лингвистическое образование
Дополнительное лингвистическое образование
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация
бакалавр

Бишкек 2024

Фонд оценочных средств предназначен для контроля знаний обучающихся по направлению подготовки Лингвистика, профиль «Дополнительное лингвистическое образование» по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

Фонд оценочных средств рассмотрен и утвержден на заседании кафедры

Германской филологии

наименование кафедры

протокол № 4 от "30" октября 2024 г.

Заведующий кафедрой
Германской филологии

наименование кафедры

подпись

Абдыкаимова О.С.

расшифровка подписи

Исполнители:

ст. преподаватель

должность

подпись

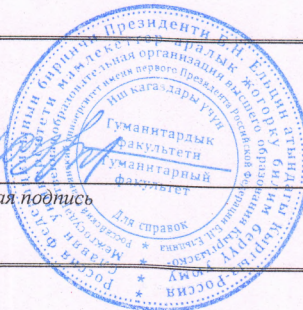
Тельтаева А.К.

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана факультета

личная подпись



Баудинова Н.А.

расшифровка подписи

Компетенции/контролируемые этапы	Показатели	Наименование оценочного средства
<p>ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знать: - основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности. Уметь: - применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике; - объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах. Владеть: - навыками беглой речи на рабочих языках; - системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах.</p>	<p>Презентация, тест</p>

Цель:

Целями освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)» являются:

- Обучение фонетической, орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической нормам немецкого языка.
- Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневной-обиходной речи.
- Обучение культуре речи.
- Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной ответственности за результативность обучения.
- Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры студентов, а также воспитанию уважительного

отношения к духовным ценностям немцев.

Задачи дисциплины:

- формирование у студентов основных навыков и умений по составлению связных высказываний на немецком языке, связанных с основными сферами жизни в соответствии с коммуникативными намерениями говорящего;
- развитие умений и навыков по установлению речевого контакта и владению этикетными формулами общения в разных ситуациях;
- развитие умений и навыков аудирования, чтения и письма на немецком языке.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- фонетические, орфографические, орфоэпические, лексические, грамматические нормы немецкого языка.
- грамматические и лексические морфемы, предметно-логическое значение слов, прямое и переносное значение слов, синонимы, антонимы, устойчивые сочетания слов, основные способы и средства словообразования немецкого языка.

Уметь:

- применять навыки чтения, письма, аудирования и говорения для дальнейшей учебно-образовательной деятельности, а также для осуществления контактов в пределах изученного минимума ситуаций общения;
- описать основные аспекты повседневной жизни;
- обмениваться информацией на знакомые или бытовые темы;
- составлять предложения по заданным лексико-грамматическим моделям, составлять все виды вопросов по проработанному материалу, отвечать на вопросы по проработанному материалу, выделять опорные слова и словосочетания для составления монологического высказывания, передавать содержание прочитанного текста, описывать сюжетные картины или кадры из фильма, вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалогообмен информацией, выражать согласие-несогласие, описывать ситуации, содержащие изучаемую лексику и грамматические явления.

Владеть:

- языковой и коммуникативной компетенцией, достаточной для дальнейшей учебной деятельности, а также для осуществления контактов в пределах изученного минимума ситуаций общения;

- страноведческим материалом, способствующим расширению культурного и профессионального кругозора;
- навыками правильного произношения, чтения (ознакомительного и изучающего), письма, монологической и диалогической речи, понимания речи на слух, перевода;
- навыками создания связных, правильно построенных монологических и диалогических высказываний на различные темы в соответствии с коммуникативными намерениями говорящего и ситуацией общения.
- иметь опыт: работы с аудионосителями, учебными фильмами, изложения на немецком языке содержания текста, прочитанного по-русски, разработки и защиты проекта.

2. Технологическая карта дисциплины

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Курс 1, Семестр 2, Количество ЗЕ – 2, Отчетность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1	Текущий контроль	Устный опрос, презентации, активность, посещаемость	8	14	27
	Рубежный контроль	Реферат	5	9	
Модуль 2					
Модуль 2	Текущий контроль	Устный опрос, презентации, активность, посещаемость	9	15	33
	Рубежный контроль	Реферат	5	9	
Модуль 3					
Модуль 3.	Текущий контроль	Устный опрос, презентации, активность, посещаемость	8	14	39

	Рубежный контроль	Реферат	5	9	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 2, Семестр 3, Количество ЗЕ – 2, Отчетность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Предметы в доме и быту	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	8	4
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	5	8	
Модуль 2					
Модуль 2 Еда и напитки	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	9	8
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	5	9	
Модуль 3					
Модуль 3 Комплименты и жалобы за столом	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	9	12
	Рубежный контроль	Контрольная работа 3	5	9	
Модуль 4					
Модуль 4 Продукты	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений.	5	9	15

питания		Глоссарий. Чтение. Аудирование.			
	Рубежный контроль	Контрольная работа 4	5	9	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (экзамен)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 2, Семестр 4, Количество ЗЕ – 2, Отчетность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Покупки и подарки	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	8	4
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	5	8	
Модуль 2					
Модуль 2 Отпуск и каникулы	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	9	8
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	5	9	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 3, Семестр 5, Количество ЗЕ – 3, Отчетность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Свободное время	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	6
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	5	10	
Модуль 2					
Модуль 2 Квартира	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	12
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	5	10	
Модуль 3					
Модуль 3 Больница	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	16
	Рубежный контроль	Контрольная работа 3	15	20	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 3, Семестр 6, Количество ЗЕ – 4, Отчетность – экзамен

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					

Модуль 1 Система высшего профессионального образования в КР и ФРГ. Возможность получения образования за рубежом.	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	27
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	5	10	
Модуль 2					
Модуль 2 Ваша профессия	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	29
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	5	10	
Модуль 3					
Модуль 3 Проблемы взаимоотношений	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	10	31
	Рубежный контроль	Контрольная работа 3	5	5	
Модуль 4					
Отпуск зимой	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	5	5	33
	Рубежный контроль	Контрольная работа 4	5	10	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 4, Семестр 7, Количество ЗЕ – 2, Отчетность – зачет

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Описание внешности	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	10	15	8
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	10	15	
Модуль 2					
Модуль 2 Физические проявления	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	10	20	17
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	10	20	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

Курс 4, Семестр 8, Количество ЗЕ – 2, Отчетность – зачет с оценкой

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	Зачет мин.	Зачет макс.	График контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Французские и кыргызские писатели.	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	10	15	28
	Рубежный контроль	Контрольная работа 1	10	15	
Модуль 2					

Модуль 2 Природа и охрана окружающей среды	Текущий контроль	Текущий контроль активности, посещаемости, глоссарий, СРС. Выполнение гр. упражнений. Глоссарий. Чтение. Аудирование.	10	20	30
	Рубежный контроль	Контрольная работа 2	10	20	
Всего за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			40	70	

2. Описание шкал оценивания

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА ТЕКСТА (рубежный контроль)

	Нет ответа -0 %	Минимальный ответ - 31-60 %	Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %	Законченный полный ответ - 70-84 %	Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %	Отметка (в %)
Содержательная идентичность текста перевода	-	Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала.	Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью	Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.	Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода	
Лексические аспекты перевода	-	Использование эквивалентов для перевода 40-50 % текста.	Использование эквивалентов для перевода 60-70%	Использование эквивалентов для 80-90% текста.	Использование эквивалентов для перевода 100% текста.	

Грамматические аспекты перевода	-	Использование грамматических эквивалентов для 40-50 % текста.	Использование грамматических эквивалентов для 60-70% текста.	Погрешности в переводе основных грамматических конструкций, характерных для газетного стиля речи.	Эквивалентный перевод с использованием основных грамматических конструкций, характерных для научного, газетного стиля речи и художественного произведения.
	-	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 40-50% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 60-70% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода 80-90% текста.	Соблюдение языковых норм и правил языка перевода научного, газетного и художественного текста
Итоговая оценка(в %)					

**ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРЕЗЕНТАЦИИ
(рубежный контроль)**

Не т ответа -0 %	Минимальный ответ- 31-60 %	Изложенный, раскрытый ответ- 60-69 %	Законченный полный ответ - 70-84 %	Образцовый, примерный, достойный подражания ответ- 85-100 %
------------------	----------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

<p>Раскрытие проблемы</p>	<p>-</p>	<p>Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы</p>	<p>Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или выводы не обоснованы</p>	<p>Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны или обоснованы.</p>	<p>Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы сделаны.</p>
<p>Представление</p>	<p>-</p>	<p>Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.</p>	<p>Представляемая информация не систематизирована и не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина</p>	<p>Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано более 2-х профессиональных терминов.</p>	<p>Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов.</p>
<p>Оформление</p>	<p>-</p>	<p>Не использованы информационные технологии (PowerPoint). Больше 4 ошибок в представляемой информации</p>	<p>Использованы информационные технологии (PowerPoint) частично. 3-4 ошибки в представляемой информации</p>	<p>Использованы информационные технологии (PowerPoint). Не более 2-х ошибок в представляемой информации</p>	<p>Широко использованы информационные технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представляемой информации</p>

Ответы на вопросы	-	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные или частично полные.	Ответы на вопросы полные с приведен примером и пояснени й
	Итоговая оценка (в %)				

**ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ЭССЕ
(текущий контроль)**

Отметка (в %)	Наименование критерия	Содержание критерия
85-100%	Соответствие теме	100 % соответствие теме
	Раскрытие темы	Тема раскрыта на 90%-100%/
	Умение анализировать и обобщать	Есть анализ с выводами
	Грамматика	Грамматически правильная речь
	Стилистика	Стилистически правильная речь
70-84%	Соответствие теме	Есть незначительные расхождения с темой
	Раскрытие темы	Тема раскрыта на 70%-80%
	Умение анализировать и обобщать	Анализ не полный, выводы не все
	Грамматика	2-3 грамматических ошибки
	Стилистика	2-3 стилистических ошибки
41-69%	Соответствие теме	Тема не соответствует на 60%
	Раскрытие темы	Тема раскрыта на 60%
	Умение анализировать и обобщать	Анализа нет, выводов нет
	Грамматика	5 грамматических ошибок
	Стилистика	5 стилистических ошибок
0-40%	Соответствие теме	Полное несоответствие теме
	Раскрытие темы	Тема не раскрыта
	Умение анализировать и обобщать	Нет анализа, нет выводов
	Грамматика	Более 6 грамматических ошибок
	Стилистика	Более 6 стилистических ошибок

При оценивании эссе учитываются 5 аспектов: решение коммуникативной задачи, то есть содержание эссе, логика и организация текста, лексика, грамматика, орфография и пунктуация.

Решение коммуникативной задачи (содержание)

1. **Минимальный ответ - 31-60 %**. Задание выполнено частично: содержание слабо отражает те аспекты, которые указаны в задании; много нарушений стилового оформления; почти не соблюдаются в языке нормы вежливости.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %**. Задание выполнено не полностью: содержание не отражает все аспекты, указанные в задании; часто встречаются нарушения стилового оформления; в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости.
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %**. Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100%**. Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании, стиловое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке норм вежливости.

Логика и организация текста

1. **Минимальный ответ - 31-60 %**. Логика высказываний нарушена почти на всем протяжении эссе.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %**. Высказывание не всегда логично; имеются недостатки или ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы нелогично или отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания..
3. **Законченный полный ответ - 70-84%**. Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %**. Высказывание логично; средства логической связи выбраны правильно; текст разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.

Лексика

1. **Минимальный ответ - 31-60 %**. Бедный словарный запас. Слова не сочетаются друг с другом. Тест понятен фрагментарно.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69%**. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из которых могут затруднять понимание текста.
3. **Законченный полный ответ - 70-84%**. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен. Но лексика использована правильно (3-7 ошибок).
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100%**. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики (1-2 ошибки).

Грамматика

1. **Минимальный ответ - 31-60%**. Грамматические правила серьезно нарушаются (более 10 ошибок).
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %**. Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %**. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста (3-7 ошибок).

4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки (1-2 ошибки).

Орфография и пунктуация

1. **Минимальный ответ - 31-60%.** Имеется ряд орфографических или пунктуационных ошибок, которые значительно затрудняют понимание текста .

2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Наблюдаются орфографические и пунктуационные ошибки, которые иногда затрудняют понимание текста.

3. **Законченный полный ответ - 70-84%.** Имеется ряд орфографических и пунктуационных ошибок, не затрудняющих понимание текста (3-7 ошибок).

4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100%.** Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделен на предложения с правильным пунктуационным оформлением.

Шкала оценивания устной спонтанной речи

(рубежный контроль)

Отметка (в %)	Наименование критерия	Содержание критерия
85-100%	Фонетическое оформление и беглость речи	Отсутствие фонетических ошибок, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций.
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта. Коммуникативная задача выполнена с учетом цели высказывания и адресата
70-84%	Фонетическое оформление и беглость речи	Допускается 1 грубая или 2 негрубых фонетических ошибки, соблюдается правильный интонационный рисунок. Речь достаточно беглая
	Словарный запас	Способность самостоятельно преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Допускается 1 грубая или 2 негрубых лексических ошибки
	Грамматическое оформление речи	Правильное использование грамматических форм и конструкций. Допускается 1 грубая ошибка
	Стилистическое оформление речи	Правильное использование лексических форм и соблюдение стиля речи. Допускается 2 ошибки
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 80%. Коммуникативная задача выполнена на 80% с учетом цели высказывания и адресата
60-69%	Фонетическое оформление и беглость речи	Присутствуют 4-5 фонетических и интонационных ошибок. Речь плохо воспринимается на слух. Речь с паузами, не беглая

	Словарный запас	Студент имеет ограниченный словарный запас, использует упрощенную лексику. Допускается 3-4 ошибки
	Грамматическое оформление речи	Допускается 3-4 грамматических ошибки. Верные грамматические формы и конструкции используются только в заученном тексте
	Стилистическое оформление речи	Допускается 3-4 ошибки в использовании лексических форм и соблюдении стиля речи
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема раскрыта на 50%. Коммуникативная задача выполнена на 50% с учетом цели высказывания и адресата
менее 60%	Фонетическое оформление и беглость речи	Речь неправильная, с более чем 5 фонетических и интонационных ошибок. Произношение студента подвержено сильному влиянию родного языка. Речь почти не воспринимается на слух
	Словарный запас	Крайне ограниченный словарный запас. Более 5 ошибок в употреблении лексики, затрудняющие понимание текста.
	Грамматическое оформление речи	Более 5 грамматических ошибок. Трудность при выборе правильных глагольных форм и употреблении нужных времен
	Стилистическое оформление речи	Более 5 ошибок. Стиль не соблюдается
	Соответствие теме и выполнение коммуникативного задания	Тема не раскрыта или раскрыта менее, чем на 50%. Коммуникативная задача не выполнена

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ТОПИКА (текущий контроль)

Общая оценка за доклад учитывает 3 аспекта: раскрытие проблемы, представление текста топики и ответы на вопросы.

Раскрытие проблемы.

1. **Минимальный ответ - 31-60 %.** Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или выводы не обоснованы.
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %.** Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны или обоснованы.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100%.** Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы сделаны.

Представление топики.

1. **Минимальный ответ - 31-60 процентов.** Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 процентов.** Представляемая информация не систематизирована и не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина .

3. **Законченный полный ответ - 70-84%.** Представляемая информация систематизирована и последовательна.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана.

Ответы на вопросы

1. **Минимальный ответ - 31-60 %.** Нет ответов на вопросы .
2. **Изложенный, раскрытый ответ - 60-69 %.** Только ответы на элементарные вопросы
3. **Законченный полный ответ - 70-84 %.** Ответы на вопросы полные или частично полные.
4. **Образцовый, примерный, достойный подражания ответ - 85-100 %.** Ответы на вопросы полные с приведением примеров и пояснений.

Шкала оценивания грамматического теста (рубежный контроль)

1. Студенту предъявляется грамматический тест, содержащий минимум 7 заданий. Каждое задание включает в себя минимум 5 предложений.
2. Оценка выставляется на основе количества фактических допущенных ошибок
3. Оценка «5» ставится при наличии от 1 до 3 ошибок
4. Оценка «4» ставится при наличии от 4 до 6 ошибок
5. Оценка «3» ставится при наличии от 7 до 9 ошибок
6. Оценка «2» ставится при наличии 10 ошибок и больше

Шкала оценивания лексического теста (рубежный контроль)

Оценка за лексический тест выставляется на основе количества фактических допущенных ошибок

1. Оценка «5» ставится при наличии от 1 до 3 ошибок
2. Оценка «4» ставится при наличии от 4 до 6 ошибок
3. Оценка «3» ставится при наличии от 7 до 9 ошибок
4. Оценка «2» ставится при наличии 10 ошибок и больше

Шкала оценивания аудирования (рубежный контроль)

Оценка «5» ставится, если: Определены тема прослушанного текста, факты, события, их последовательность. Выявлены все детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Однозначно поняты значения лексических и грамматических средств в данном контексте. Поняты идея текста, отношение автора к событиям и действующим лицам

Оценка «4» ставится, если: Правильно определены тема прослушанного текста, факты, события, их последовательность. Выявлены детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Поняты большинство значений лексических и грамматических средств в данном контексте. Имеются затруднения в определении идеи прослушанного текста, отношения автора к событиям и действующим лицам и собственной оценке извлеченной из прослушанного текста информации.

Оценка «3» ставится, если: Правильно определены тема прослушанного текста, факты, события, их последовательность. Выявлены основные детали, установлены причинно-следственные связи между фактами и событиями. Не точно поняты значения отдельных лексических и грамматических средств в данном контексте. Затруднения в определении идеи прослушанного текста, отношения автора к событиям и действующим лицам.

Оценка «2» ставится, если: Определена тема. Есть существенные нарушения в понимании основных фактов, событий. Поняты не все детали, установлены отдельные причинно-следственные связи между фактами и событиями. Неправильно поняты значения многих лексических единиц и грамматических средств. Не определены идея прослушанного текста, отношение автора к событиям и действующим лицам.

Шкала оценивания изложения (рубежный контроль)

Оценка «5» ставится, если:

1. Содержание работы полностью соответствует теме. 2. Фактические ошибки отсутствуют; в изложении сохранено не менее 70% исходного текста. 3. Содержание работы излагается последовательно. 4. Текст отличается богатством лексики, точностью употребления слов, разнообразием синтаксических конструкций. 5. Достигнуты стилевое единство и выразительность текста. 6. Допускается 1 недочет в содержании.

Оценка «4» ставится, если:

1. Содержание работы в основном соответствует теме, имеются незначительные отклонения от темы. 2. Содержание изложения в основном достоверно, но имеются единичные фактические неточности; при этом в работе сохранено не менее 70% исходного текста. 3. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. 4. Лексический и грамматический строй речи достаточно разнообразен. 5. Стилль работы отличается единством и достаточной выразительностью. 6. Допускается не более 2 недочетов в содержании и не более 3-4 речевых недочетов.

Оценка «3» ставится, если:

1. Имеются существенные отклонения от заявленной темы. 2. Работа достоверна в основном своем содержании, но в ней допущены 3-4 фактические ошибки. Объем изложения составляет менее 70% исходного текста. 3. Допущено нарушение последовательности изложения. 4. Лексика бедна, употребляемые синтаксические конструкции однообразны. 5. Встречается неправильное употребление слов. 6. Стилль работы не отличается единством, речь недостаточно выразительна. 7. Допускается не более 4 недочетов в содержании и 5 речевых недочетов.

Оценка «2» ставится, если:

1. Работа не соответствует заявленной теме. 2. Допущено много фактических неточностей; объем изложения составляет менее 50% исходного текста. 3. Нарушена последовательность изложения мыслей во всех частях работы,

отсутствует связь между ними. Текст (изложения) не соответствует заявленному плану. 4. Лексика крайне бедна, авторские образные выражения и обороты речи почти отсутствуют. Работа написана короткими однотипными предложениями со слабо выраженной связью между частями, часты случаи неправильного употребления слов. 5. Нарушено стилевое единство текста. 6. Допущено 6 недочетов в содержании и до 7 речевых недочетов.

Шкала оценивания дебатов (рубежный контроль)

<i>Оценка</i>	<i>Критерии оценивания</i>			
	<i>Умение и навыки работы с источниками, документами, справочными материалами, периодикой и т.д.</i>	<i>Понимание взаимосвязей изучаемых событий и явлений, формирование их системного видения, связь с современностью</i>	<i>Степень сформированности основных навыков дебатёра: логическое и критическое мышление, полнота освещения темы, убедительность, умение работать в команде</i>	<i>Степень проявления ораторского искусства, риторики</i>
2	Студент не принял участия в дебатах ИЛИ участие принял, но не по теме дебатов			
3	Студент принял участие в дебатах по теме, но не привел высказываний из источников, опираясь только на свое мнение, отсутствует систематизация информации.	Студент принял участие в дебатах по теме, отсутствует понимание взаимосвязи между изучаемыми событиями и явлениями, не приведены примеры из жизни.	Студент принял участие в дебатах по теме, приведен 1 аргумент или контраргумент по теме дебатов, слабо развит навык логического и критического мышления, умение работать в команде не проявлено.	Студент принял участие в дебатах по теме, регламент не соблюден, выступление не разделено на смысловые части, отсутствует культура ведения дебатов и уважение к мнению участников.
4	Студент принял участие в дебатах, сделал подборку	Студент принял участие в дебатах по теме,	Студент принял участие в дебатах по теме, приведены от 2	Студент принял участие в дебатах по теме,

	<p>необходимых источников информации, но не обработал информацию ИЛИ не достаточно разобрался в ее содержании, существуют затруднения в применении отобранной информации.</p>	<p>понимание взаимосвязи между изучаемыми событиями и явлениями слабое, приводит примеры, систематизация информации слабая.</p>	<p>до 4 аргументов или контраргументов, принимает во внимание мнение других участников, проявлен навык логического и критического мышления с помощью наводящих вопросов участников дебатов или учителя, слабо проявлено умение работать в команде.</p>	<p>регламент соблюден, выступление имеет смысловые части, но Студент не придавал им смыслового обозначения, соблюдена культура ведения дебатов и уважение к мнению участников через призыв к этому других участников дебатов</p>
5	<p>Студент принял участие в дебатах, сделал подборку необходимых источников информации, обработал информацию, четко систематизировал, может грамотно применить её при проведении дебатов.</p>	<p>Студент принял участие в дебатах по теме, проявлено понимание взаимосвязи между изучаемыми событиями и явлениями через приведение разнообразных примеров из прошлого и современности, информация обработана и систематизирована.</p>	<p>Студент принял участие в дебатах по теме, приведено более 4 оригинальных и разнообразных аргументов или контраргументов, принимает во внимание мнение других участников, отлично владеет навыком критического мышления, на высоком уровне проявлено умение работать в команде.</p>	<p>Студент принял участие в дебатах по теме, регламент соблюден, выступление имеет обозначенные в речи смысловые части, соблюдена культура ведения дебатов и уважение к мнению участников, проявлено умение действовать в новых непредсказуемых условиях, проявлено терпимость к другим точкам зрения.</p>

Шкала оценивания ролевой игры (текущий контроль)

Оценка «5» ставится, если:

Высказывание во время ролевой игры соответствует предложенной ситуации, характеризуется быстротой реакции. Учащийся умеет инициировать и поддерживать беседу. В высказывании выражено свое отношение к обсуждаемой теме. Используемые в репликах языковые и речевые средства соответствуют ситуации и варьируются в пределах изученного материала. Для оформления реплик используются речевые клише. Допущены единичные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.

Оценка «4» ставится, если:

Высказывание во время ролевой игры соответствует предложенной ситуации. Учащийся характеризуется достаточно быстрой реакцией и умением поддержать беседу. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме. Используемые в репликах языковые и речевые средства соответствуют ситуации и варьируются в пределах изученного материала. Для оформления реплик используются речевые клише. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.

Оценка «3» ставится, если:

Высказывание во время ролевой игры в основном соответствует предложенной ситуации. Учащийся характеризуется недостаточно быстрой реакцией, но в основном умеет поддержать беседу. Не выражает своего отношения к обсуждаемой теме. Используемые в репликах языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации, они недостаточно разнообразны. Для оформления реплик не всегда используются речевые клише. Недостаточно используются компенсаторные умения. Допущен ряд

произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на коммуникацию.

Оценка «2» ставится, если:

Высказывание во время ролевой игры в значительной степени не соответствует предложенной ситуации. Учащийся характеризуется медленной реакцией и испытывает значительные затруднения в поддержании беседы. Используемые в репликах языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации, они недостаточно разнообразны. Допущен ряд произносительных, лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.

**Шкала оценивания аннотирования
(рубежный контроль)**

Описание	Оценка (%)
студент логично и последовательно излагает содержание статьи и обнаруживает понимание прочитанного материала, обоснованно использует общеупотребительные клише. Фактические ошибки отсутствуют. В тексте аннотации допущен 1 недочет в содержании; 1 грамматическая ошибка;	85 – 100
студент представляет аннотацию, удовлетворяющую тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но имеет больше недочетов в последовательности и языковом оформлении излагаемого материала; имеются единичные фактические неточности;	75 – 84
студент обнаруживает общее понимание содержания текста, но излагает материал статьи непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении;	60- 74
студент допускает ошибки в понимании текста, искажает его смысл, нарушена логика изложения материала, наличие большого количества грамматических ошибок	0 - 60

3. Типовые контрольные задания

2-й семестр(зачёт)

1. Лексико-грамматический тест по переводу предложений (25 предложений). Проведение теста осуществляется на одном из последних занятий перед зачетом
2. Аудирование. Проведение аудирования осуществляется на одном из последних занятий перед зачетом. Студентам предлагается прослушать и выполнить задания.
3. Подготовленная речь на иностранном языке по следующим темам:
 - О себе
 - О моем друге
 - Моя семья
 - На уроке немецкого языка

3-й семестр(экзамен)

- 1.Лексико-грамматический тест (audition, lecture, ecriture)
- 2.устный опрос:
чтение незнакомого текста,понимание прочитанного(ответы на вопросы)
сообщение по теме(sujet de conversation):
 - Моя квартира(дом)
 - Любимое время года
 - Город Бишкек (Quebec)
 - Любимые праздники
 - Я-гид(прогулка по Латинскому кварталу в Париже)

4-й семестр (зачёт)

- 1.Лексико-грамматический тест по переводу предложений (30 предложений)
- 2.Перевод текста с фр.яз. языка на русский язык (объем 1500 знаков)
- 3.Работа по аудированию (время звучания - 1 минута)
- 4.Чтение и пересказ текста.

5.Беседа по изученным темам:

- Запрещено или разрешено?(поведение в общ. местах)
- Правила устройства на работу (внешний вид,документы)
- Учёба в ВУЗах Германии и КР
- Рабочий день
- я хочу стать...(выбор профессии)

5 семестр (зачёт)

1. Лексико-грамматический тест, состоящий из нескольких заданий
2. Аудирование незнакомого текста (время звучания – 1,5 минуты)
3. Составление ситуации по картинкам
4. Беседа по изученным темам:

- Город, который я хочу посетить
- Мой университет
- Организация пикника
- Мой выходной день
- Еда во Германии
- Мое любимое блюдо

6 семестр (экзамен)

Письменный тест:

1. Лексико-грамматический тест по переводу предложений (40 предложений)
2. Перевод текста на русский язык (объем 1800 знаков)

Устный тест

1. Чтение и пересказ текста (объем 1500 знаков)
2. Беседа по изученным разговорным темам:
 - Как хорошо быть ... (беседа о профессии)!
 - Поход в кино
 - Мой любимый фильм

- Достопримечательности Париж
- Мой рабочий день (мой свободный день)-беседа с преподавателем.
- Мой любимый стих (фр. поэзия)-почему?

Перечень видов оценочных средств

Диктант

Лексический тест

Контрольная работа

Творческая практическая работа

Иллюстрированная викторина

Грамматический тест

Метод проектов

Ролевые игры

Шкала оценивания: Критерии оценивания результатов обучения:

1.(0-30 баллов) 2.(31-60 баллов)3.(61-69 баллов)4.(70-84 балла)5.(85-100 баллов)

I.Эссе

1 (0-30 баллов)-20 и более ошибок, содержание не раскрыто

2 (31-60 баллов)-14 ошибок, содержание почти не раскрыто

3.(61-69 баллов)- 10 ошибок, содержание раскрыто не полностью

4 (70-84 балла)- 8 ошибок, содержание в основном раскрыто

5 (85-100 баллов)-5 ошибок, содержание раскрыто полностью

II.Презентация

1.(0-30 баллов) 2.(31-60 баллов)3.(61-69 баллов)4.(70-84 балла)5.(85-100 баллов)

(Учитывается: раскрытие проблемы, представление, оформление и ответы на вопросы)

1.(0-30 баллов)- Нет ответа

2.(31-60 баллов)- проблема не раскрыта, отсутствуют выводы,

Представляемая информация логически не связана. Не использованы

профессиональные термины. Не использованы информационные технологии (PowerPoint). Больше 4 ошибок в представляемой информации. Нет ответов на вопросы.

3.(61-69 баллов)- Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или выводы не обоснованы. Представляемая информация не систематизирована и не последовательна. Использован 1-2 профессиональных термина. Использованы информационные технологии (PowerPoint) частично. 3-4 ошибки в представляемой информации. Только ответы на элементарные вопросы.

4. (70-84 балла)- Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны или обоснованы. Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано более 2-х профессиональных терминов. Использованы информационные технологии (PowerPoint). Не более 2-х ошибок в представляемой информации. Ответы на вопросы полные или частично полные.

5.(85-100 баллов)- Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы сделаны. Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов. Широко использованы информационные технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представленной информации. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и пояснений.

III. Доклад

1 (0-30 баллов)-20 и более ошибок, содержание не раскрыто

2 (31-60 баллов)-14 ошибок, содержание почти не раскрыто

3.(61-69 баллов)- 10 ошибок, содержание раскрыто не полностью

4 (70-84 балла)- 8 ошибок, содержание в основном раскрыто

5 (85-100 баллов)-5 ошибок, содержание раскрыто полностью

IV. Реферат

1 (0-30 баллов)-20 и более ошибок, содержание не раскрыто

2 (31-60 баллов)-14 ошибок, содержание почти не раскрыто

3.(61-69 баллов)- 10 ошибок, содержание раскрыто не полностью

- 4 (70-84 балла)- 8 ошибок, содержание в основном раскрыто
- 5 (85-100 баллов)-5 ошибок, содержание раскрыто полностью

V. Тесты

- 1 (0-30 баллов)-0-9 правильных ответов на 30 вопросов
- 2 (31-60 баллов)-10-18 правильных ответов на 30 вопросов
- 3.(61-69 баллов)- 19-21 правильных ответов на 30 вопросов
- 4.(70-84 балла)- 22-25 правильных ответов на 30 вопросов
- 5 (85-100 баллов)-26-30 правильных ответов на 30 вопросов

VI. Индивидуальное собеседование

- 1 (0-30 баллов)-20 и более ошибок, содержание не раскрыто
- 2 (31-60 баллов)-14 ошибок, содержание почти не раскрыто
- 3.(61-69 баллов)- 10 ошибок, содержание раскрыто не полностью
- 4 (70-84 балла)- 8 ошибок, содержание в основном раскрыто
- 5 (85-100 баллов)-5 ошибок, содержание раскрыто полностью

VII. Письменные ответы на вопросы

- 1 (0-30 баллов)-0-9 правильных ответов на 30 вопросов
- 2 (31-60 баллов)-10-18 правильных ответов на 30 вопросов
- 3.(61-69 баллов)- 19-21 правильных ответов на 30 вопросов
- 4.(70-84 балла)- 22-25 правильных ответов на 30 вопросов
- 5 (85-100 баллов)-26-30 правильных ответов на 30 вопросов

VIII. Письма (личные и официальные)

- 1 (0-30 баллов)-20 и более ошибок, содержание не раскрыто
- 2 (31-60 баллов)-14 ошибок, содержание почти не раскрыто
- 3 (61-69 баллов)- 10 ошибок, содержание раскрыто не полностью
- 4 (70-84 балла)- 8 ошибок, содержание в основном раскрыто
- 5 (85-100 баллов)-5 ошибок, содержание раскрыто полностью

IX. Контрольные работы

- 1 (0-30 баллов)-0-9 правильных ответов на 30 вопросов
- 2 (31-60 баллов)-10-18 правильных ответов на 30 вопросов
- 3.(61-69 баллов)- 19-21 правильных ответов на 30 вопросов
- 4.(70-84 балла)- 22-25 правильных ответов на 30 вопросов
- 5 (85-100 баллов)-26-30 правильных ответов на 30 вопросов

3. Методические рекомендации по освоению дисциплины

Студентам, начинающим изучать немецкий язык как второй, рекомендуется при самостоятельной работе уделять одинаковое внимание развитию всех видов речевой деятельности; на начальном этапе выполнять упражнения вслух, обращая внимание на правильную артикуляцию звуков и интонационное оформление речи; контролировать себя при помощи магнитофонных записей; систематически выполнять письменные и устные упражнения в тетрадях для упражнений; постоянно обогащать словарный запас, подлежащий активному усвоению, фиксируя его как лексический минимум в словарных тетрадях; развивать навыки как монологической, так и диалогической речи; учиться различным приемам по минимизации и развертыванию текстов; при работе над текстом стараться распознавать значение незнакомых слов из контекста, не прибегая к помощи словаря; изучать немецкий язык в сравнении с другими уже знакомыми языками, обнаруживая сходства и различия; использовать немецкий язык как средство для расширения общего и лингвистического кругозора. участвовать в работе над проектами; принимать активное участие во внеурочных мероприятиях, позволяющих реализации творческих способностей.

Проектная работа.

Целью проектной работы является закрепление знаний и навыков студентов, полученных при изучении конкретной темы дисциплины в соответствии с учебным планом. Тему проектной работы студенты выбирают сами в соответствии с возможностью получения информации для полного раскрытия темы. В процессе исследования и по результатам работы студенты должны, креативно переработав информацию, продемонстрировать конкретные примеры из практики и своего исследования.

Доклад

Для подготовки доклада студентам необходимо:

1. Распределить работы по подготовке доклада между участниками группы, отладить механизмы координации работ.
2. Изучить существующую основную литературу по данной теме.
3. В форме тезисов оформить наиболее важные и интересные факты, примеры по данной теме.
4. Оформить доклад в письменной форме, выделив в нем: вступление, основной материал, иллюстрационные примеры, выводы.
5. Подготовить раздаточный материал и презентацию в электронном виде.
6. Определить основного докладчика и участие в этом процессе остальных членов группы.

Реферат

Реферат является сквозной итоговой самостоятельной работой, которая должна показать умение студента самостоятельно проводить научные исследования по заданной теме.

Реферативная работа должна состоять из нескольких частей:

1. Введения, в котором обосновывается актуальность темы, определяется цель работы и задачи, объект и предмет исследования.
2. Основной части:
 - 2.1. Анализ существующих материалов из печатных и электронных источников информации по заданной теме;
 - 2.2. Исследование, в котором студент должен предложить свою гипотезу рассмотрения вопроса, доказать ее или опровергнуть.
3. Заключение, которое включает основные выводы и результаты.

Объем реферативной работы 1-2 страницы. Работу выполняют в течение всего семестра и сдают по его окончанию.

Эссе

Эссе – это форма задания, которая представляет собой один или несколько вопросов (заданий), на которые нужно ответить в свободной форме.

Эссе оценивается по правилам или критериям, предназначенным для выявления умений творчески использовать полученные знания.

Самостоятельная работа студентов состоит в творческом ответе на вопрос по выбранной теме эссе.

Напишите эссе в произвольной форме по отдельным Выбор темы является произвольным и зависит от личных интересов и предпочтений автора. Тему утверждает преподаватель в течение первого месяца обучения. Задание является индивидуальным. Объем работы – 1–2 стр., формат А4.